

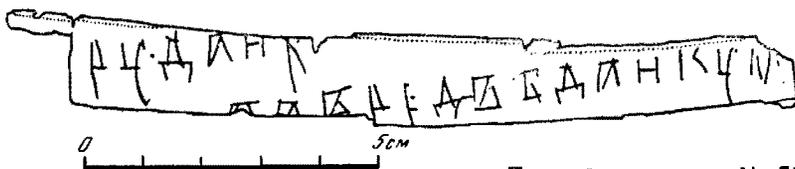
До сих пор на бересте были известны азбуки в грамотах № 460 (XII в.), 74 (XII в.), 199, 200, 201, 205 (все первой половины XIII в.), 444 (конца XIII в.), 485 (XIII в.), 342 (начала XIV в.). Вновь найденная азбука — самая поздняя из всех обнаруженных в Новгороде.

Азбука не дописана; после буквы X как будто начата следующая буква. Каких-либо пропусков в начальной части нет. Отмечу особенности некоторых букв. А написано зеркально. В — ступенчатое, что характерно для времени написания азбуки. Ж — в три взмаха. Г — лежащее. И — с горизонтальной перекладной. К — перечеркнутое посередине. Н — с косой чертой, соединяющей верхушку левой мячки с низом правой. Кроме У имеется еще лигатура ОУ в форме, располагающей О на верхушке левого элемента У. Эта буква помещена чуть ниже четвертой строки, хотя на первый взгляд кажется, что она стоит в начале этой строки. Такая форма лигатуры ОУ встречена в берестяных грамотах № 162, 299, 471, 463 (в зеркальном варианте) — XV в. и в грамотах № 288, 339, 532 — второй половины и конца XIV в., а также в грамоте № 356, суммарно датированной XIV—XV вв. После ОУ в публикуемой азбуке изображена буква Ф, а не фита.

Грамота № 577

Грамота № 577 найдена на Нутном раскопе, в квадрате 64, на глубине 2,61 м, в ярусе 2. Это обрывок документа:

---ру дай-----
-----авре двѣ дайку н---



Прорись грамоты № 577

Длина 13,5 см, ширина 1,5 см.

Стратиграфическая дата: 20-е годы XV в. Палеографических противоречий этой дате нет. Отмечу как датирующий признак ступенчатое В и букву Д на длинных ножках.

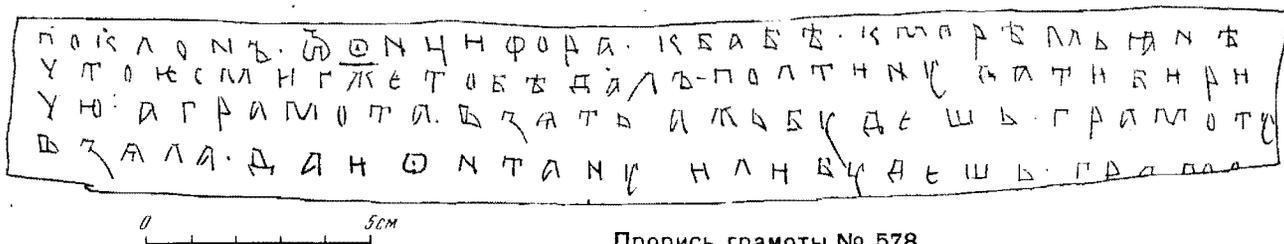
На слова текст делится следующим образом:

...ру дай... (Л?)авре двѣ дай ку(ѣ)...

Грамота № 578

Грамота № 578 найдена на Нутном раскопе, в квадрате 65, на глубине 2,53 м, в ярусе 3. Это документ, который полностью сохранил первые четыре строки:

поклонъ фонцифора квалѣ кмарѣмьанѣ
чтоксмигжетовѣдалъ полтину датибири
чу аграмота взать ажвудешь грамоту
взала данонтану иливудешь грамо



Прорись грамоты № 578

Длина 28,5 см, ширина 4 см.

Стратиграфическая дата: начало XV в. Следует отметить ступенчатое В, появляющееся с середины XIV в., Ч — в виде расщепления асимметричной формы, написание Ж с резко укороченной верхней частью. Ю и иотованные буквы имеют горизонтальные, а не косые перемычки. Начальные буквы О в словах «Онцифора» и «Онтану» снабжены точкой, стоящей в центре буквы, что в комментарии к берестяным грамотам № 520 и 540 отмечено как признак XIV — первой четверти XV в.

Грамота легко разделяется на слова:

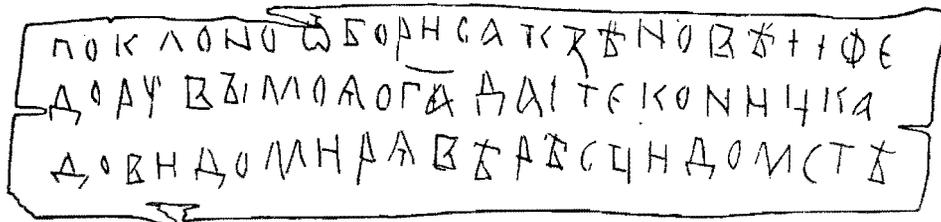
Поклонъ Ѡ Онцифора к бабѣ к Марѣмынѣ. Что кеми, г(оспо)же, тобѣ даль полтину, дати биричу, а грамота взать. Ажь будешь грамоту взала, даи Онтану. Или будешь грамо(ту не взала)...

«Баба» — разумеется, бабушка. «Бирич» — судебный исполнитель. Маремьяна должна полученную от Онцифора полтину дать биричу и взять от него грамоту. Если грамота уже взята, то ее следует передать Онтану (Антону). Рекомендация на тот случай, если грамота не взята, оторвана и не сохранилась. Под «грамотой» здесь, по-видимому, подразумевается расписка в получении полтины или же документ, удостоверяющий, что по какому-то судебному делу, имеющему отношение к Онцифору, положенные выплаты уже совершены и дело закрыто.

Грамота № 579

Грамота № 579 найдена на Нутном раскопе, в квадрате 74, на глубине 2,77 м, в ярусе 3. Это целый документ:

поклоноѠборисакзѣновѣиѣ
дорувымоаогадаітеконница
довидомиравѣрѣцидомстѣ



Прорись грамоты № 579



Длина 16,1 см, ширина 3,7 см.

Стратиграфическая дата: первая половина XV в. Палеографических противоречий этой дате нет. Особо отмечу употребление десятиричного І, характерное для второй половины XIV—первой половины XV в. (см. комментарий к грамоте № 534). В последней строке в слове «вѣрѣци» перед *ц* стоит крючок; похоже, что автор начал писать какую-то букву, но передумал.

Грамота разделяется на слова так:

Поклоно Ѡ Бориса к Зѣновѣ і Федору. Вы, моа о г(оспод)а, даіте конница до Видомира вѣрѣци, до Мстѣ.

«Моа о г(оспод)а» — мои господа. Междометие «о» перед словом «господа» в берестяных грамотах встречается не впервые. В грамоте № 406 второй половины XIV в. говорится: «а ми тоби, о г(оспод)ине Офносе, кланасеме». При публикации этой грамоты «о» перед словом «господине» было принято за ошибку⁵⁵. Теперь очевидно, что написание междометия «о» перед этим словом было нормой.

«Коницка» — коничка, лошадку. Видомир — имя собственное, до сих пор не зафиксированное, однако образованное по традиционной модели славянских имен — от «видеть мир» (ср. Любомир, Владимир и т. п.). В Бежецкой пятине (в Помостье) существует Видимирский погост на Видимирском озере. «До Видомира» — до Видомирова (погоста или озера), «до Мстѣ» — до Мсты. «Вѣрѣци»,

⁵⁵ Арциховский А. В., Янин В. Л. Новгородские грамоты на бересте (из раскопок 1962—1976 гг.), с. 11.